

## PAKALPOJUMA LĪGUMS

Rīgā, 2016. gada 29. augustā

Latvijas Universitāte (turpmāk-LU)

līgumu uzskaites Nr. 6012 - A2013 190

Iepirkuma identifikācijas Nr.LU 2016/51\_I

Sabiedrība ar ierobežotu atbildību  
“TNS Latvia”

līgumu uzskaites Nr. \_\_\_\_\_

**Latvijas Universitāte**, reģistrēta LR IZM 2000.g. 2.februārī ar Nr.3341000218, juridiskā adrese Raiņa bulv.19, Rīgā, pievienotās vērtības nodokļa maksātāja reģistrācijas numurs LV 90000076669 (turpmāk – **PASŪTĪTĀJS**), tās prorektora sociālo un tiesību zinātnu jomā Jāņa Ikstena personā, kurš rīkojas saskaņā ar LU Satversmi un LU rektora 2016.gada 15.janvāra rīkojumu Nr.1/15 „Par Latvijas Universitātes vadības pilnvaru sadalījumu”, no vienas puses, un **Sabiedrība ar ierobežotu atbildību “TNS Latvia”**, reģistrācijas Nr.40003162446, juridiskā adrese: Kronvalda bulvāris 3-2, Rīga, LV-1010 (turpmāk – **IZPILDĪTĀJS**), kuras vārdā saskaņā ar statūtiem rīkojas valdes priekšsēdētājs Mārtiņš Traubergs un valdes locekle Signe Kaņejeva no otras puses, bet abi kopā saukti „**PUSES**”, pamatojoties uz LU organizētā iepirkuma „Socioloģiskā aptauja starptautiskas pētījuma programmas ISSP (International Social Survey Programme) vajadzībām”, (iepirkuma identifikācijas Nr.LU 2016/51\_I) (turpmāk- Iepirkums) LU Zinātniskās darbības nodrošinājuma iepirkumu komisijas 2016.gada 12.augusta lēmumu (12.08.2016. protokols Nr.LU 2016/51\_I- 3), noslēdz šādu iepirkuma līgumu, turpmāk – **LĪGUMS**:

### 1. LĪGUMA PRIEKŠMETS

1.1. **PASŪTĪTĀJS** uzdod **IZPILDĪTĀJAM**, bet **IZPILDĪTĀJS** apņemas atbilstoši Latvijas Republikā spēkā esošo normatīvo aktu prasībām ar savu darbaspēku un materiāli tehniskajiem līdzekļiem veikt socioloģisku aptauju LU organizētajam iepirkumam „Socioloģiskā aptauja starptautiskas pētījuma programmas ISSP (International Social Survey Programme) vajadzībām” piedāvāto pakalpojumu - socioloģisku aptauju, turpmāk –Pakalpojums, atbilstoši šī **LĪGUMA** 1. pielikumā „Tehniskā specifikācija/piedāvājums” noteiktajām prasībām un saskaņā ar **LĪGUMA** 2. pielikumu „Finanšu piedāvājums”, kas ir **IZPILDĪTĀJA** piedāvājums iepirkumā un ir neatņemamas šī **LĪGUMS** sastāvdaļas.

1.2. **IZPILDĪTĀJS** veic **LĪGUMĀ** paredzēto **PAKALPOJUMU** no **LĪGUMA** spēkā stāšanās dienas līdz 2016.gada 30.septembrim.

1.3. **LĪGUMS** stājas spēkā tā abpusējas parakstīšanas dienā un ir spēkā līdz 2016. gada 30. septembrim.

### 2. LĪGUMA CENA UN NORĒĶINU KĀRTĪBA

2.1. Kopējā **LĪGUMA** summa par kvalitatīvi sniegtu **PAKALPOJUMU** atbilstoši **IZPILDĪTĀJA** iesniegtajam Finanšu piedāvājumam ir EUR 17 980,00 (Septiņpadsmit tūkstoši

deviņi simti astoņdesmit euro, 00 euro centi) bez pievienotās vērtības nodokļa (turpmāk – PVN) (turpmāk- **LĪGUMA summa**). PVN tiek aprēķināts un maksāts Latvijas Republikas normatīvajos aktos noteiktajā apmērā un kārtībā.

2.2. **IZPILDĪTĀJA** Finanšu piedāvājumā piedāvātā cena ir nemainīga visā **LĪGUMA** darbības laikā. Iespējama inflācija, tirgus apstākļu maiņa vai jebkuri citi apstākļi nevar būt par pamatu cenas paaugstināšanai.

2.3. **LĪGUMA** summā ir iekļautas visas izmaksas, kas saistītas ar **LĪGUMA** 1. pielikuma “Tehniskā specifikācija/piedāvājums” prasību un Līguma saistību izpildi, tajā skaitā nodokļi (izņemot PVN) un nodevas u.c. izmaksas.

2.4. **LĪGUMA summu PASŪTĪTĀJS IZPILDĪTĀJAM** maksā šādā kārtībā:

2.4.1. avansa maksājumu 20% (divdesmit procentu) apmērā no kopējās **LĪGUMA** summas 5 (piecu) darba dienu laikā no **LĪGUMA** spēkā stāšanās dienas un atbilstoša rēķina saņemšanas brīža, pārskaitot uz **LĪGUMĀ** norādīto **IZPILDĪTĀJA** norēķinu kontu;

2.4.2. atlikušo **LĪGUMA** summas daļu 80% (astoņdesmit procentu) apmērā no kopējās **LĪGUMA** summas 20 (divdesmit) dienu laikā pēc pilnīgas **PAKALPOJUMA** izpildes, pieņemšanas-nodošanas akta parakstīšanas un atbilstoša rēķina saņemšanas brīža, pārskaitot uz **LĪGUMĀ** norādīto **IZPILDĪTĀJA** norēķinu kontu.

2.5. **PUSES** paraksta pieņemšanas-nodošanas aktu (**LĪGUMA** 3. pielikums) par **PAKALPOJUMA** izpildi atbilstoši **LĪGUMA** un tā 1. pielikuma “Tehniskā specifikācija/prasības” nosacījumiem, pamatojoties uz kuru **IZPILDĪTĀJS** izraksta **PASŪTĪTĀJAM** rēķinu par atlikušo **LĪGUMA** summu.

2.6. Visos dokumentos, kas saistīti ar šo **LĪGUMU**, tajā skaitā rēķinā, **IZPILDĪTĀJS** norāda rēķina pilnas apmaksas datumu, informāciju par **LĪGUMU**, citus nepieciešamos rekvizītus, tajā skaitā **IEPIRKUMA** nosaukumu, identifikācijas numuru, CPV kodu 79320000-3( sabiedriskās domas aptaujas pakalpojumi), līguma numuru.

2.7. **LĪGUMA** 2.6.punktā noteikto prasību neievērošanas gadījumā **PASŪTĪTĀJS** ir tiesīgs neapmaksāt **IZPILDĪTĀJA** iesniegtos norēķinu dokumentus līdz minēto prasību izpildei, līdz ar ko **PASŪTĪTĀJAM** nevar tikt piemēroti **LĪGUMA** 5.1.punkta nosacījumi.

### 3. PAKALPOJUMA SNIEGŠANAS KĀRTĪBA

3.1. **IZPILDĪTĀJS PAKALPOJUMU** veic **LĪGUMA** 1.2. punktā noteiktajā termiņā un saskaņā ar **LĪGUMA** 1. pielikuma “Tehniskā specifikācija/piedāvājums” nosacījumiem.

3.2. **IZPILDĪTĀJS PAKALPOJUMA** izpildes brīdī, ievērojot **LĪGUMA** 1.2. noteikto termiņu, sagatavo, paraksta un iesniedz **PASŪTĪTĀJAM** parakstīšanai nodošanas- pieņemšanas aktu (**LĪGUMA** 2. pielikums).

3.3. **PASŪTĪTĀJS** 3 (trīs) darba dienu laikā pēc **PAKALPOJUMA** nodošanas - pieņemšanas akta saņemšanas ir tiesīgs pārbaudīt **PAKALPOJUMA** izpildes kvalitāti un atbilstību **LĪGUMA** noteikumiem.

3.4. Ja **PASŪTĪTĀJS** atzīst, ka **IZPILDĪTĀJA** veiktajā **PAKALPOJUMĀ** ir trūkumi, **PASŪTĪTĀJS** visus savus iebildumus, pretenzijas, nepieciešamos papildinājumus un labojumus rakstiski izklāsta iesniegtajā nodošanas- pieņemšanas aktā un iesniedz **IZPILDĪTĀJAM**. **IZPILDĪTĀJAM** netiek kompensēti darbi, kas jāveic sakarā ar konstatētiem trūkumiem **PAKALPOJUMA** nodošanā-pieņemšanā.

3.5. Pēc nepieciešamo pasākumu veikšanas attiecībā uz nekvalitatīvo **PAKALPOJUMU IZPILDĪTĀJS** atkārtoti nodod **PAKALPOJUMU PASŪTĪTĀJAM** atbilstoši šī **LĪGUMA** 3.2.punktam.

3.6. Ja **PASŪTĪTĀJS** atkārtoti konstatē iesniegtā **PAKALPOJUMA** neatbilstību **LĪGUMA** vai tā pielikumu prasībām vai **IZPILDĪTĀJS** abpusēji saskaņotajos termiņos nenovērš **PAKALPOJUMA** nepilnības, vai trūkumu novēršana nav veikta **LĪGUMĀ** paredzētajā **PAKALPOJUMA** izpildes termiņā, **PASŪTĪTĀJS** ir tiesīgs neapmaksāt **PAKALPOJUMU**, ja tas neatbilst **LĪGUMA** un tā pielikumu noteikumiem.

3.7. Ja trūkumu novēršana nav iespējama, vai nav iespējama **LĪGUMĀ** paredzētajā **PAKALPOJUMA** izpildes termiņā, **PASŪTĪTĀJS** ir tiesīgs neapmaksāt **PAKALPOJUMU**, ja tas neatbilst **LĪGUMA** un tā pielikumu noteikumiem.

3.8. Pēc pilnīgas **PAKALPOJUMA** izpildes **PUSES** paraksta gala **PAKALPOJUMA** nodošanas – pieņemšanas aktu, kas ir pamats gala norēķiniem starp **PASŪTĪTĀJU** un **IZPILDĪTĀJU**.

#### 4. PUŠU TIESĪBAS UN PIENĀKUMI

4.1. **PASŪTĪTĀJA** tiesības un pienākumi:

- 4.1.1. savlaicīgi pēc **IZPILDĪTĀJA** pieprasījuma nodrošināt **IZPILDĪTĀJU** ar visu informāciju, kas nepieciešama šī **LĪGUMA** izpildei un dot **IZPILDĪTĀJAM** saistošus norādījumus saistībā ar **LĪGUMA** izpildi;
- 4.1.2. saskaņā ar šajā **LĪGUMĀ** noteikto kārtību izskatīt **PAKALPOJUMU** atbilstību šajā **LĪGUMĀ** un tā pielikumos noteiktajām prasībām un sniegt attiecīgus komentārus un papildinājumus vai pretenzijas šajā **LĪGUMĀ** noteiktajā kārtībā;
- 4.1.3. saskaņā ar šajā **LĪGUMĀ** noteikto kārtību pieņemt izpildīto **PAKALPOJUMU**, kas atbilst šī **LĪGUMA** un tā pielikumu prasībām;
- 4.1.4. saņemt no **IZPILDĪTĀJA** informāciju un paskaidrojumus par **LĪGUMA** izpildes gaitu un citiem **LĪGUMA** izpildes jautājumiem;
- 4.1.5. veikt samaksu par laikā un atbilstoši **LĪGUMA** un tā pielikumu noteikumiem sniegtu **PAKALPOJUMU** šajā **LĪGUMĀ** noteiktajā kārtībā un apmērā;
- 4.1.6. nepieņemt **PAKALPOJUMU**, kurš neatbilst **LĪGUMĀ** vai tā pielikumos minētajiem nosacījumiem.
- 4.1.7. **PASŪTĪTĀJAM** ir tiesības pieprasīt **IZPILDĪTĀJAM** kvalitātes nodrošināšanas pasākumu aprakstu un to izpildes fiksāciju, t.sk. interviju fakta telefonisku pārbaudi ne mazāk kā 10% gadījumu vai arī globālās pozicionēšanas sistēmas (GPS) datus par intervētāju atrašanos noteiktā vietā interviju laikā.

4.2. **IZPILDĪTĀJA** tiesības un pienākumi:

- 4.2.1. veikt **PAKALPOJUMU** šajā **LĪGUMĀ** un tā pielikumos noteiktajā apjomā, termiņā un kvalitātē, kā arī uzņemties atbildību par sekām, kuras iestāsies **LĪGUMA** neievērošanas vai nepienācīgas izpildes rezultātā;
- 4.2.2. novērst **PAKALPOJUMA** neatbilstību **LĪGUMA** un tā pielikumu prasībām saskaņā ar šajā **LĪGUMĀ** noteikto kārtību;
- 4.2.3. savlaicīgi informēt **PASŪTĪTĀJU** par **LĪGUMA** izpildes gaitu un par iespējamiem vai paredzamiem kavējumiem **LĪGUMA** izpildē;
- 4.2.4. Ja **LĪGUMA** izpilde ietver autora darba vai cita intelektuālā īpašuma objekta radīšanu, kopā ar izpildīto darbu **IZPILDĪTĀJS** nodod **PASŪTĪTĀJAM** ekskluzīvas radītā

intelektuālā īpašuma objekta lietošanas mantiskās tiesības, kuras saskaņā ar normatīvajiem aktiem un tajos noteiktā apjoma ietveros **PASŪTĪTĀJS** ir tiesīgs saņemt, tajā skaitā publiskot, publicēt, pārveidot visu vai tā daļu u.tml. **IZPILDĪTĀJS** nav tiesīgs ar šo objektu turpmāk rīkoties bez **PASŪTĪTĀJA** iepriekšēja rakstiska saskaņojuma. **IZPILDĪTĀJS** garantē, ka sniegtā **PAKALPOJUMA** īstenošanā netiks pieļauti trešo personu autortiesību pārkāpumi;

- 4.2.5. **IZPILDĪTĀJS** apņemas bez **PASŪTĪTĀJA** rakstiskas piekrišanas neizpaust informāciju, un veikt visus nepieciešamos pasākumus informācijas, ko **PASŪTĪTĀJS** ieguvis no **PASŪTĪTĀJA LĪGUMA** izpildes gaitā, neizpaušanai, izņemot, ja to pieprasī valsts institūcijas, kurām saskaņā ar likumu ir tiesības prasīt šādu informāciju;
- 4.2.6. **IZPILDĪTĀJAM** ir pienākums apstrādāt fizisko personu datus tikai atbilstoši savai kompetencei un tikai to mērķu realizācijai, kurus noteicis **PASŪTĪTĀJS**, saglabāt un nelikumīgi neizpaust fizisko personu datus arī pēc **PAKALPOJUMA** izpildes;
- 4.2.7. Ja **LĪGUMĀ** noteiktajā kārtībā **PASŪTĪTĀJS** nav pieņemis **PAKALPOJUMU** sakarā ar to, ka tas neatbilst **LĪGUMĀ** un tā pielikumos minētajiem nosacījumiem, vai gadījumā, ja **LĪGUMS** tiek izbeigts pirms termiņa, **IZPILDĪTĀJAM** ir pienākums 10 (desmit) dienu laikā uz **LĪGUMĀ** norādīto **PASŪTĪTĀJA** norēķinu kontu atmaksāt saņemto avansu (**LĪGUMA** 2.4.1. punkts).

## 5. PUŠU MANTISKĀ ATBILDĪBA

5.1. Par **LĪGUMĀ** noteiktā kārtībā un laikā izpildīta un pieņemta **PAKALPOJUMA** apmaksas termiņu kavējumu **PASŪTĪTĀJS** maksā **IZPILDĪTĀJAM** līgumsodu 0,1% (nulle, komats, viena procenta) apmērā no savlaicīgi nesamaksātās summas par katru nokavēto dienu, bet ne vairāk kā 10% (desmit procenti) no kopējās **LĪGUMA** summas.

5.2. Par **PAKALPOJUMA** izpildes kavējumu **PASŪTĪTĀJS** ir tiesīgs **IZPILDĪTĀJAM** piemērot līgumsodu 0,1% (nulle, komats, viena procenta) apmērā no kopējās **LĪGUMA** summas par katru nokavēto dienu, bet ne vairāk kā 10% (desmit procenti) no kopējās **LĪGUMA** summas.

5.3. Ja **LĪGUMĀ** noteiktajā kārtībā **PASŪTĪTĀJS** nav pieņemis **PAKALPOJUMU** sakarā ar to, ka tas neatbilst **LĪGUMĀ** un tā pielikumos minētajiem nosacījumiem, vai gadījumā, ja **IZPILDĪTĀJS** nepilda **LĪGUMĀ** noteiktās saistības vispār, **PASŪTĪTĀJS** ir tiesīgs **IZPILDĪTĀJAM** piemērot līgumsodu 10% (desmit procentu) apmērā no kopējās **LĪGUMA** summas.

5.4. **PUSES** apņemas nekavējoties rakstveidā informēt viena otru par jebkādām grūtībām šī **LĪGUMA** izpildes procesā, kas varētu aizkavēt savlaicīgu **PAKALPOJUMA** veikšanu un **LĪGUMA** izpildi.

5.5. **IZPILDĪTĀJS** uzņemas materiālo atbildību par **PASŪTĪTĀJAM** un trešajām personām nodarītajiem zaudējumiem un nemantisko kaitējumu, kā arī atlīdzina visus izdevumus, zaudējumus un nemantisko kaitējumu, kas **IZPILDĪTĀJA** darbības vai bezdarbības rezultātā radušies **PASŪTĪTĀJAM** un/vai trešajām personām.

## 6. LĪGUMA GROZĪŠANA UN IZBEIGŠANA

6.1. **PUSĒM**, savstarpēji rakstveidā vienojoties, ir tiesības izdarīt nebūtiskus **LĪGUMA** grozījumus. **LĪGUMA** grozījumi ir neatņemama **LĪGUMA** sastāvdaļa.

**6.2.** LĪGUMA darbības laikā PUSES nav tiesīgas veikt būtiskus LĪGUMA grozījumus, izņemot Publisko iepirkuma likuma 67.<sup>1</sup> panta otrajā daļā noteiktajos gadījumos. Par būtiskiem LĪGUMA grozījumiem ir atzīstami tādi grozījumi, kas atbilst Publisko iepirkuma likuma 67.<sup>1</sup> panta trešās daļas regulējumam. LĪGUMA darbības laikā ir pieļaujami LĪGUMA grozījumi, kas tiek veikti Publisko iepirkuma likuma 67.<sup>1</sup> panta ceturtajā daļā minētajā gadījumā.

**6.3.** LĪGUMS var tikt izbeigts pirms termiņa, PUSĒM par to savstarpēji rakstveidā vienojoties.

**6.4.** PASŪTĪTĀJAM ir tiesības vienpusēji atkāpties no LĪGUMA bez IZPILDĪTĀJA piekrišanas, paziņojot par to rakstveidā IZPILDĪTĀJAM vismaz 5 (piecas) dienas iepriekš, ja PAKALPOJUMS netiek sniepts kvalitatīvi, atbilstoši LĪGUMA noteikumiem, un/vai LĪGUMĀ noteiktajā termiņā, vai neievērojot LĪGUMA 8.6. punkta nosacījumu.

**6.5.** Gadījumā, ja PASŪTĪTĀJAM zudusi nepieciešamība saņemt PAKALPOJUMU no IZPILDĪTĀJA vai PASŪTĪTĀJAM nav pieejami finanšu līdzekļi LĪGUMA izpildei, PASŪTĪTĀJAM ir tiesības nekavējoties vienpusēji atkāpties no LĪGUMA bez IZPILDĪTĀJA piekrišanas, rakstveidā par to paziņojot IZPILDĪTĀJAM. Šādā gadījumā PASŪTĪTĀJS norēķinās ar IZPILDĪTĀJU par faktiski izpildīto PAKALPOJUMU.

## 7. NEPĀRVARAMAS VARAS APSTĀKĻI

**7.1.** PUSES nav atbildīgas par savu līgumsaistību neizpildi vai nepienācīgu izpildi, ja tā radusies neparedzamu ārkārtas situāciju vai notikumu, kas ir ārpus PUŠU kontroles (piemēram, karadarbība, dabas katastrofas, ugunsgrēks, normatīvo aktu pieņemšana, valsts varas vai pašvaldības institūciju pieņemtie lēmumi u.c.), un kurus PUSES nevarēja paredzēt šī LĪGUMA noslēgšanas brīdī.

**7.2.** PUSEI, kurai kļuvis neiespējams izpildīt saistības nepārvaramas varas apstākļu dēļ, nekavējoties, bet ne vēlāk kā 3 (trīs) darba dienu laikā, jāpaziņo otrai PUSEI rakstiski par šādu apstākļu rašanos. Nesavlaicīga paziņojuma gadījumā PUSES netiek atbrīvotas no LĪGUMA saistību izpildes.

**7.3.** Pēc LĪGUMA 7.2. punktā minētā paziņojuma saņemšanas PUSES vienojas par LĪGUMA izpildes termiņa pagarināšanu, nepieciešamajām izmaiņām LĪGUMĀ vai arī par LĪGUMA izbeigšanu.

## 8.CITI NOTEIKUMI

**8.1.** Šī LĪGUMA izpildei katra PUSE nozīmē vienu vai vairākas kontaktpersonas, kuru pienākums ir sekot šī LĪGUMA izpildei, tajā skaitā pārbaudīt un pieņemt PAKALPOJUMU, parakstīt nodošanas-pieņemšanas aktu un informēt par šī LĪGUMA izpildi gan savu, gan otru Pusi.

**8.2.** PASŪTĪTĀJA kontaktpersona: Mareks Niklass, tālruņa Nr.: 25971880, e-pasta adrese: Mareks.Niklass@lu.lv.

**8.3.** IZPILDĪTĀJA kontaktpersona: Santa Lazdiņa, tālruņa Nr.: 67096310, e-pasta adrese: santa.lazdina@tns.lv.

**8.4.** Kontaktpersonu nomaiņas gadījumā otra PUSE par to tiek rakstveidā informēta 3 (trīs) darba dienu laikā.

**8.5.** LĪGUMA izpildē iesaistītā personāla un apakšuzņēmēju, ja tādi ir piesaistīti, nomaiņa tiek veikta atbilstoši Publisko iepirkumu likuma 68.panta tiesiskajam regulējumam.

**8.6.** Visus jautājumus un strīdus, kas radušies LĪGUMA izpildes laikā, PUSES risina sarunu ceļā. Ja vienošanās netiek panākta, strīdi tiek risināti Latvijas Republikas normatīvajos aktos paredzētajā kārtībā.

8.7. Šī LĪGUMA izpildes gaitā IZPILDĪTĀJAM ir saistošs IEPIRKUMĀ iesniegtais PIEDĀVĀJUMS.

8.8. Šis LĪGUMS sagatavots un parakstīts divos eksemplāros ar vienādu juridisko spēku uz 5 (piecām) lapām, no kuriem viens glabājas pie PASŪTĪTĀJA, otrs – pie IZPILDĪTĀJA.

8.9. LĪGUMA pielikumi:

1. pielikums „Tehniskā specifikācija/piedāvājums” uz 4 (četrām) lapām;
2. pielikums „Finanšu piedāvājums” uz 1 (vienas) lapas;
3. pielikums “Pieņemšanas-nodošanas akts” (paraugs) uz 1 (vienas) lapas.

8.10. Visi šī LĪGUMA pielikumi ir LĪGUMA neatņemamas sastāvdaļas.

## 9. PUŠU REKVIZĪTI

### PASŪTĪTĀJS:

Latvijas Universitāte

Juridiskā adrese:

Raiņa bulvāris 19, Rīga, LV-1586

Reģ. apl. Nr.3341000218

PVN reģ. Nr. LV90000076669

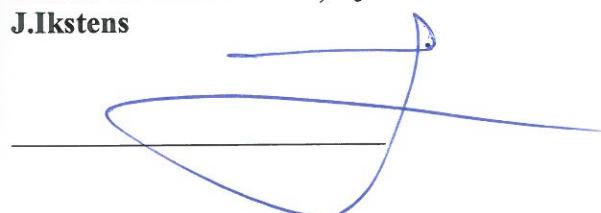
Tel., fakss: 67034301, 67225039

Konta Nr.: LV51NDEA0000082414423

Banka: Nordea Bank AB Latvijas filiāle

Kods: NDEALV2X

Latvijas Universitātes prorektors  
sociālo un tiesību zinātņu jomā  
J.Ikstens



### IZPILDĪTĀJS:

Sabiedrība ar ierobežotu atbildību

“TNS Latvia”

Juridiskā adrese:

Kronvalda bulvāris 3-2, Rīga, LV-1010

Reģ.Nr. 40003162446

PVN reģ.Nr. 40003162446

Konta Nr.: LV78UNLA0002010467185

Banka: AS “SEB Banka”

Kods: UNLALV2X

Valdes priekšsēdētājs M.Traubergs

